I Ginstinn A Company

Poetry & Artwork by Youth at Gardner Betts Juvenile Justice Center

Edited by Czarina Aggabao Thelen & Rene Valdez



Red Salmon Arts Mission Statement

Red Salmon Arts is dedicated to the development of emerging writers and the promotion of indigenous, Chicana/o, Latina/o literature, providing outlets and mechanisms for cultural exchange and sharing the retrieval of a people's history with a commitment to social justice.

Red Salmon Press 1801-A S. First St. Austin, Tejas 78704 (512) 416-8885 revolu@swbell.net www.resistenciabooks.com

Save Our Youth, a project of RSA, gives voice and empowers "at risk" youth, redirecting self-destructive patterns into positive and creative outlets through participation in writing workshops that focus on culture, arts, and literacy. Workshops help participants build self-esteem and develop verbal/written communication and conflict resolution skills. Previously facilitated by raúlrsalinas, SOY has conducted extensive writing clinics in high schools, middle schools, and juvenile justice facilities. Save Our Youth is directed, facilitated, and organized by a mostly volunteer crew of educators, students, artists, activists, and visionaries.

The printing of this publication was funded by a generous donation from the Center for Mexican American Studies (CMAS) at the University of Texas at Austin. Red Salmon Arts would like to personally thank Domino Perez, 2009-2010 CMAS Acting Director, and Luis Guevara, Program Coordinator, for listening and for their conscious support.

Hecho en Aztlán

DEDICATORIA

To the legacy and memory of Xicanindio elder raúlrsalinas
whose spirit lives and breathes in the work of Save Our Youth and all the voices of young people caught in the jail machine.

Contents

Introduction ...7

DI

Illustration ~ by D.F. ...11
Despite Hard Times ...12
Dear Mama ...13
We dance ...14
Down ...15
Bird ...16
Illustration ~ by D.F. ...17

IA.

Where I Come From ...18 The Real You ...19 Illustration ~ by S.M. ...20

SA.

LSI [Low Self-Image] ...21
The Streets Are Calling You Home ...22
Mama ...23
Sometimes I Cry ...24
Illustration ~ by S.M. ...25
Street Life ...26

M

Singing Them Love Songs ...27 In My Hands ...28 All I Need ...29 Today I Was Angry ...30

M

Always Together ...31 My Power ...32

Rene Valdes, Faultator

Praying for Freedom ...33

B.C.

A Thousand Apologies ...36 Holding "My" Twins ...37 Freedom Is... ...38 I Feel Good ...39

DI

Let It Slide By (A Whole Lot Of Struggle) ...40
Trapped Inside ...41
Fortune Cookie ...42
Young Female ...43
Dear Brother ...44
Illustration ~ by D.F. ...45

Hands In Diamond Shape ...46 All They Mess ...47 Put On This Earth ...47

TD.

New Beginning ...48
Somewhere Scary ...50
My Power ...51
Illustration ~ by S.M. ...52
You Were the One ...53
Tired ...54
Early Morning ...55

TAL

Illustration ~ by J.M. ...56 I Come From A Teardrop ...57 Blue ...58 Big Brother ...59 Living In A Better Creation ...60

About the Facilitators and Guest Speaker ...62 Acknowledgements ...63

divide the state of the state o

CZARINA AGGABAO THELEN (Facilitator, Editor)

Czarina is a Pinay dancer who writes about indigenous peoples' cultural activism and organizing for ancestral land recovery. She previously was senior community organizer at Mothers on the Move and Youth on the Move in the South Bronx and was featured in Celina Su's "Streetwise for Book Smarts" (2009). She facilitates theater and writing workshops to uproot internalized oppressions and create social change.

JOÃO COSTA VARGAS (Facilitator, Preface)

João teaches Black Studies at the University of Texas at Austin and is a jazz musician.

TAÑIA RIVERA (Guest Speaker)

Tañia Rivera is an ex-pinta, who is a seventh-generation Tejana raised in East Austin. She began volunteering at Red Salmon Arts in the fall of 2009, and now is a staff member for RSA. Tañia is the founder of Red Salmon Arts' new project, Ex-Pinta Support Alliance (ESA), which organizes for social change by working collectively as a support network with formerly incarcerated women.

RENE VALDEZ (Facilitator, Editor)

Hailing from East El Paso, Texas, Rene is a working-class Chicano cultural worker, community organizer, and media activist, who migrated to Austin in the late 1990s. He began as a volunteer for both RSA, and the community-based Resistencia Bookstore. Since 2000, he has worked closely as a student, political comrade, and caring son of Xicanindio elder poet/human rights activist raúlrsalinas who founded RSA and Resistencia Bookstore. Presently, Rene is the Executive Director of Red Salmon Arts and one of the many caretakers of Resistencia Bookstore. For the past few years, he has facilitated the intensive writing workshops of Save Our Youth, a RSA project, and edited several SOY collections of poetry and writing.

Red Salmon Arts gratefully recognizes the folks who made this publication

Funding is provided in part by the City of Austin through the Cultural Arts Division & by a grant from the Texas Commission on the Arts & an award from the National Endowment for the Arts, which believes that a great nation deserves great art. Additional funding is provided through the support of the Youth Emergency, Inc./The Phogg Phoundation for the Pursuit of Happiness.



